

# BRAUN

## Series 3



91603005/IX-20



[www.braun.com](http://www.braun.com)



**Braun Infolines**  
**Lignes d'assistance Braun**  
**Líneas de información de Braun**

English	6
Français	16
Español	24

Thank you for purchasing a Braun product.  
We hope you are completely satisfied with your  
new Braun product.

If you have any questions, please visit

**www.service.braun.com** or call:

US residents 1-800-BRAUN-11

1-800-272-8611

Canadian residents 1-800-387-6657

Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun.  
Nous espérons que vous serez entièrement  
satisfait de votre nouveau produit Braun.

Si vous avez des questions, veuillez visiter

**www.service.braun.com** ou appeler

Braun Canada : 1-800-387-6657

Gracias por haber comprado un producto  
Braun.

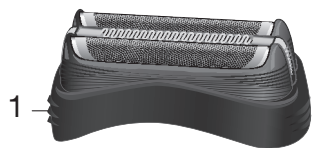
Esperamos que quede completamente  
satisfecho con su nuevo producto Braun.

Type 5415, 5413  
Modèle 5415, 5413  
Modelo 5415, 5413



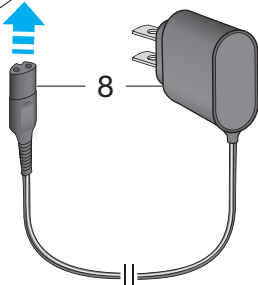
# 3000BT + BT32

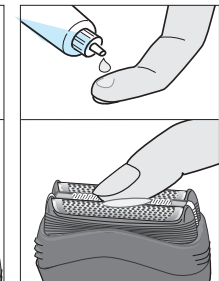
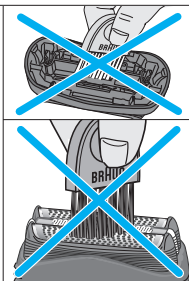
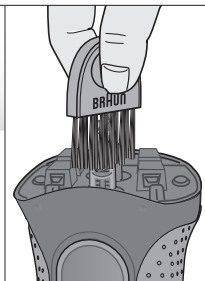
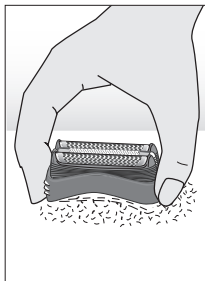
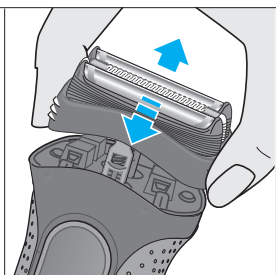
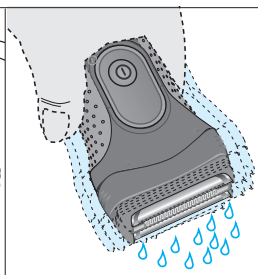
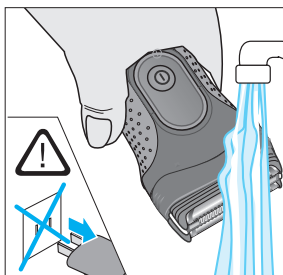
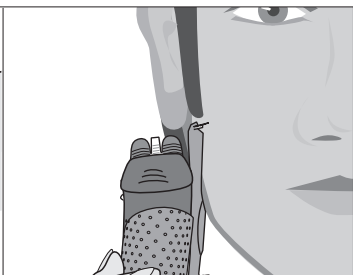
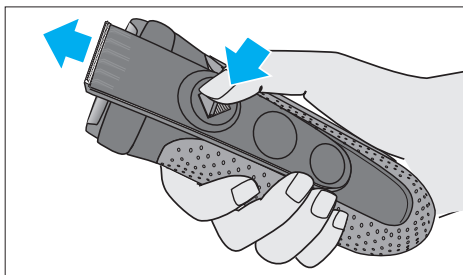
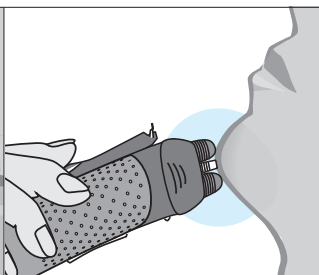
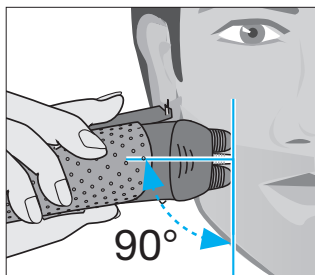
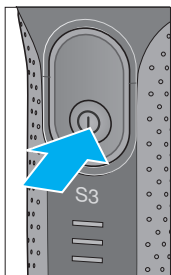




3030s

3020s  
3000s






# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.

 When disconnected, the hand-held part of this shaving appliance may be cleaned under water.

## DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. Use only in dry condition.
2. Do not submerge in water.
3. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
4. Do not use while bathing or in a shower.
5. Do not place, store or charge the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
6. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
7. Unplug this appliance before cleaning.
8. This appliance is provided with a special cord set with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it.
9. Do not use an extension cord with this appliance.

# WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the power supply has been dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any opening of the appliance.
6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
7. Do not use this appliance with a damaged or broken foil / trimmer head / attachment, as serious skin injuries may occur.
8. Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls off, then remove plug from outlet.
9. When plugging to an electrical outlet outside North America, use a plug adapter to match the outlet's pin configuration.
10. **Caution:** The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not disassemble, heat above 100 °C (212 °F), or incinerate.
11. To recharge the battery, only use the detachable power supply provided with this appliance. If the appliance is marked  $\text{D-492-C}$ , only use Braun power supplies coded 492-XXXX.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

**This product is for household use only.**

## Description

- 1 Foil & Cutter cassette
- 2 Long hair trimmer\*
- 3 On/off switch
- 4 Charging lights (green)
- 5 Low-charge light (red)
- 6 Replacement light for shaving parts
- 7 Shaver power socket
- 8 Special cord set (design can differ)
- 9 Protection cap
- 10 Beard trimmer head with 5 combs (BT32)\*

\* not with all models

## Charging

Recommended ambient temperature for charging is 41 °F to 95 °F / 5 °C to 35 °C. The battery may not charge properly or at all under extreme low or high temperatures. Recommended ambient temperature for shaving is 60 °F to 95 °F / 15 °C to 35 °C. Do not expose the shaver to temperatures higher than 122 °F / 50 °C for extended periods of time.

- Using the special cord set (8), connect the shaver to an electrical outlet with the motor switched off.
- When charging for the first time or when the shaver is not used for a few months, leave the shaver to charge continuously for 4 hours.
- Once the shaver is completely charged, discharge the shaver through normal use. Then recharge to full capacity. Subsequent charges will take about 1 hour.
- A full charge provides up to 45 minutes of cordless shaving time depending on your beard growth. Maximum battery capacity will only be reached after several charging/discharging cycles.
- 5-minute quick charge is sufficient for a shave.
- If the rechargeable batteries are discharged, you may also shave by connecting the shaver to an electrical outlet via the special cord set.

### Charging lights (4)

The green charging light shows the charge status of the batteries.

The green charging light blinks when the shaver is being charged or switched on. When the battery is fully charged, the green charging light shines permanently, provided the shaver is connected to an electrical outlet.

### Low-charge light (5)

The red low-charge light flashes when the battery is running low. You should be able to finish your shave.

## Shaving

Press the on/off switch (3) to operate the shaver. The flexible shaving foils automatically adjust to every contour of your face.



## Long hair trimmer (2)

To trim sideburns, moustache or beard, slide the long hair trimmer upwards.

### Tips for a perfect dry shave

For best results, Braun recommends that you follow 3 simple steps:

1. Always shave before washing your face.
2. At all times, hold the shaver at right angles (90°) to your skin.
3. Stretch your skin and shave against the direction of your beard growth.

## Cleaning

Regular cleaning ensures better shaving performance.

### Cleaning under running water:

- Switch the shaver on (cordless). Rinse the shaver head under hot running water until all residues have been removed. You may use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, switch off the shaver, remove the Foil & Cutter cassette (1) and let it dry.
- If you regularly clean the shaver under water, then once a week apply a drop of light machine oil (not included) onto the long hair trimmer (2) and Foil & Cutter cassette (1).

### Cleaning with a brush:

- Switch off the shaver. Remove the Foil & Cutter cassette and tap it out on a flat surface.
- Using a brush, clean the inner area of the shaver head. However, do not clean the Foil & Cutter cassette with a brush as this may damage it.

## Keeping your shaver in top shape

### Replacement light for shaving parts / Reset

To maintain 100% shaving performance, replace the Foil & Cutter cassette (1), when the replacement light for shaving parts (6) comes on after about 18 months or when worn.

The replacement light will remind you during the next 7 shaves to replace the Foil & Cutter cassette. Then the shaver will automatically reset. After you have replaced the Foil & Cutter cassette (1), press the on/off switch (3) for at least 5 seconds to reset the counter.

While doing so, the replacement light blinks and goes off when the reset is complete. The manual reset can be done at any time.

## Accessories

**Foil & Cutter cassette:** 32S/32B

**Styling attachment for Series 3 shavers\*:** BT32

\* Fits all Series 3 shavers with Foil & Cutter cassette 32S/32B  
(Types 5416/5415/5414/5413/5412/5411)

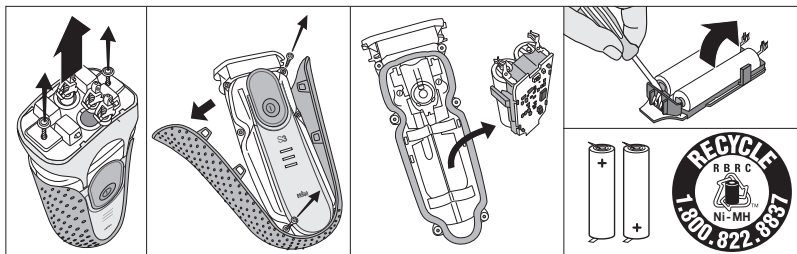
## Preserving the batteries

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the shaver has to be fully discharged by shaving every 6 months approximately. Then recharge the shaver to full capacity.

## Battery removal

This appliance contains rechargeable batteries. Before disposing of the appliance, disassemble the housing as shown, remove the rechargeable batteries and recycle or dispose of properly, according to local guidelines.

**Caution:** Disassembling the appliance will destroy it and invalidate the warranty.



Subject to change without notice.

For electric specifications, see printing on the special cord set.

## How to obtain service in the USA

Should your Braun product require service, please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

### *To obtain service:*

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.  
Pack the product well.  
Ship the product prepaid and insured (recommended).  
Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

### *To obtain original Braun replacement parts and accessories:*

Contact a Braun Authorized Service Center.

Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

### *To speak to a Braun Consumer Service Representative:*

Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

## How to obtain service in Canada

Should your Braun product require service, please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

### *To obtain service:*

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
  - Pack the product well.
  - Ship the product prepaid and insured (recommended).
  - Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

### *To obtain original Braun replacement parts & accessories:*

Contact a Braun Authorized Service Center.  
Please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

### *To speak to a Braun Service Representative:*

Please call 1-800-387-6657.

# 60 day money back satisfaction guarantee for men's grooming products

## **Braun Shavers** **Braun Beard Trimmers**

Once you have tried your new Braun shaver or beard trimmer, we are confident you will appreciate its performance. We suggest using the product regularly for 2 to 3 weeks. If you are not satisfied with the product, please call 1-800-211-6661 for instructions on how to return the product. Return the unit and all parts within 60 days of purchase. Retain original cash receipt, product and all product parts, including the box. Do not return to the retailer for guarantee fulfillment.

Please note: No refunds will be made for any product damaged by accident, neglect or unreasonable use.

Your product must be shipped in its original packaging, with your original sales slip indicating the date of purchase.

Please include the following information when you return your product:

---

Name

---

Street

---

City

---

State / Zip code

---

Telephone number

Please allow 6-8 weeks for handling.

---

# FOR USA ONLY

---

## 2 year limited warranty (foil and cutter block excluded)

Braun warrants this Braun shaver (except foil and cutter block) to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the shaver exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge.

Please call 1-800-Braun 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you or visit [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

This warranty does not cover foil and cutter cassette or damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, normal wear, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 2 YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

---

# FOR CANADA ONLY

---

## 2 year limited warranty (foil and cutter block excluded)

In the event a Braun Shaver fails to function within 2 years from date of purchase, because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada, will, at its option, either repair or replace the unit without additional charge to the consumer.

This guarantee does not cover any product, which has been damaged by dropping, tampering, wrong current, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse, kinks in the shaver foil as well as the normal wear of the shearing parts.

**Exclusion of Warranties:** The foregoing warranty is the sole warranty offered by Braun Canada. Braun Canada hereby disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any particular purpose. In no event will Braun Canada be responsible for consequential damages resulting from the use of this product.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours prendre les mesures de sécurité de base suivantes :

Lire toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.



Lorsqu'elle est débranchée, la partie de cet appareil que l'on tient dans la main peut être nettoyée sous l'eau.

## DANGER


Pour réduire les risques de choc électrique :

1. Utiliser seulement pour le rasage à sec.
2. Ne pas plonger dans l'eau.
3. Ne pas tenter de récupérer un appareil tombé dans l'eau.  
Le débrancher immédiatement.
4. Ne pas utiliser en prenant son bain ou sa douche.
5. Ne pas placer, ranger ou recharger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber ou glisser dans une baignoire ou un lavabo.  
Ne pas immerger dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
6. Sauf dans le cas d'une recharge, toujours débrancher l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation.
7. Débrancher cet appareil avant de le nettoyer.
8. Cet appareil comprend un cordon spécial muni d'un dispositif de sécurité intégré assurant une alimentation à très basse tension.  
Aucune pièce de ce dispositif ne doit être remplacée ou manipulée.
9. Ne pas utiliser de rallonge pour faire fonctionner cet appareil.



# MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure, suivre les directives suivantes :

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (dont des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore ayant peu d'expérience ou de connaissances, à moins que la personne responsable de leur sécurité les supervise ou leur fournisse des directives d'utilisation. Les enfants devraient être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
2. Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais utiliser cet appareil si la prise ou le cordon sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou si le bloc d'alimentation a été échappé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de services autorisé pour qu'il soit examiné et réparé.
4. Tenir le cordon loin des surfaces chauffantes.
5. Ne jamais laisser tomber l'appareil ni insérer d'objet dans les orifices.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur, dans un endroit où des produits en aérosol (vaporisateurs) sont utilisés ni là où l'on administre de l'oxygène.
7. Ne pas utiliser cet appareil si sa grille, sa tête de tondeuse ou son accessoire sont endommagés ou brisés; cela pourrait entraîner des blessures graves à la peau.
8. Toujours relier la fiche à l'appareil avant de brancher à la prise électrique. Pour débrancher, placer tous les interrupteurs à la position d'arrêt, puis retirer la fiche de la prise.
9. Pour brancher à une prise électrique à l'extérieur de l'Amérique du Nord, utiliser une fiche d'adaptation conforme à la configuration des broches de la prise.
10. **Mise en garde** : La pile qui se trouve dans cet appareil peut causer un incendie ou une brûlure chimique si elle n'est pas utilisée adéquatement. Ne pas la désassembler, l'exposer à des températures supérieures à 100 °C (212 °F) ni la jeter au feu.
11. Pour recharger la pile, utiliser uniquement le cordon d'alimentation spécial fourni avec cet appareil. Si l'appareil comporte la mention -C, utiliser uniquement les cordons d'alimentation Braun 492-XXXX.

# CONSERVER CES CONSIGNES

**Ce produit est conçu pour un usage domestique seulement.**

## Description

- 1 Grille de rasage et bloc-couteaux
- 2 Tondeuse pour poils longs\*
- 3 Interrupteur marche/arrêt
- 4 Témoins lumineux de charge (verts)
- 5 Témoin lumineux de décharge (rouge)
- 6 Témoin lumineux de remplacement des pièces de rasage
- 7 Socle de branchement du rasoir
- 8 Cordon d'alimentation spécial (le modèle peut différer)
- 9 Capuchon de protection
- 10 Tête de tondeuse pour la barbe avec 5 peignes (BT32)\*

\* n'est pas offert avec tous les modèles

## Mise en charge

La température ambiante recommandée pour la mise en charge est de 5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F). Il se peut que la pile ne se recharge pas correctement ou qu'elle ne se recharge pas du tout à des températures extrêmement hautes ou basses.

La température ambiante recommandée pour le rasage est de 15 °C à 35 °C (60 °F à 95 °F). Ne pas exposer le rasoir à une température supérieure à 50 °C (122 °F) pendant trop longtemps.

- En utilisant le cordon d'alimentation spécial (8), brancher le rasoir éteint à une prise de courant.
- Lors de la première charge ou lorsque le rasoir n'est pas utilisé durant quelques mois, laisser le rasoir charger en continu pendant 4 heures.
- Une fois le rasoir complètement chargé, l'utiliser normalement jusqu'à ce qu'il soit déchargé. Puis le recharger à sa pleine capacité. Les charges suivantes prendront environ 1 heure.
- Une pleine charge procure environ 45 minutes de rasage sans cordon, selon votre type de barbe. La capacité maximale de la pile ne sera atteinte qu'après plusieurs cycles de charge/décharge.
- Une recharge rapide de 5 minutes suffit pour un rasage.
- Si les piles rechargeables sont déchargées, vous pouvez également vous raser en branchant le rasoir dans une prise électrique à l'aide du cordon d'alimentation spécial.

### Témoins lumineux de charge (4)

Le témoin lumineux de charge vert indique le niveau de charge des piles.

Le témoin lumineux de charge vert clignote lorsque le rasoir est en recharge ou qu'il est allumé. Lorsque la pile est complètement rechargée, le témoin de charge vert demeure vert pourvu que le rasoir soit branché à une prise murale.

### Témoin lumineux de décharge (5)

Le témoin lumineux de décharge rouge se met à clignoter lorsque la pile est faible. Vous devriez être en mesure de terminer votre rasage.

## Rasage

Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt (3) pour mettre le rasoir en marche. Les grilles de rasage flexibles s'adaptent automatiquement aux contours de votre visage.

### Tondeuse pour poils longs (2)

Pour tailler les favoris, la moustache ou la barbe, faire glisser la tondeuse pour poils longs vers le haut.

#### Conseils pour un rasage à sec parfait

Pour obtenir de meilleurs résultats, Braun vous recommande de suivre 3 étapes simples :

1. Toujours se raser avant de se laver le visage.
2. Toujours tenir le rasoir à angle droit (90°) par rapport à la peau.
3. Tendre la peau et se raser dans le sens opposé à la repousse.

## Nettoyage

Un nettoyage régulier assure une meilleure performance de rasage.

#### Nettoyage sous l'eau courante :

- Mettre en marche le rasoir (sans fil). Rincer la tête du rasoir sous l'eau chaude jusqu'à ce que tous les résidus soient éliminés. Il est possible d'utiliser un peu de savon doux naturel qui ne contient aucune particule abrasive. Rincer la mousse et laisser le rasoir en marche pendant quelques secondes.
- Ensuite, éteindre le rasoir puis enlever la grille de rasage (1), et laisser sécher.
- Si vous nettoyez régulièrement votre rasoir sous l'eau courante, appliquez une goutte d'huile mouvement (non comprise) sur la tondeuse pour poils longs (2) et la grille de rasage (1) toutes les semaines.

#### Nettoyage à l'aide d'une brosse :

- Éteindre le rasoir. Enlever la grille de rasage et le bloc-couteaux et les secouer délicatement sur une surface plane.
- À l'aide de la brosette, nettoyer la partie inférieure de la tête du rasoir. Cependant, ne pas nettoyer la grille de rasage et le bloc-couteaux avec une brosette, car cela risquerait de les abîmer.

## Entretien du rasoir

### Témoin lumineux de remplacement des pièces de rasage/Réinitialisation

Pour maintenir la performance optimale du rasoir, remplacer la grille et le bloc-couteaux (1) lorsque s'allume l'indicateur lumineux de remplacement des pièces de rasage (6), c'est-à-dire tous les 18 mois environ, ou avant s'ils sont usés.

Le témoin lumineux de remplacement rappellera qu'il faut remplacer le boîtier grille de rasage et bloc-couteaux lors des 7 rasages suivants. Ensuite, le rasoir se réinitialisera automatiquement. Après avoir remplacé la grille de rasage et le bloc-couteaux (1), appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt (3) durant au moins 5 secondes pour remettre manuellement le compteur à zéro.

Ce faisant, l'indicateur lumineux clignote puis s'éteint lorsque la réinitialisation est effectuée. La réinitialisation manuelle peut être faite à n'importe quel moment.

## Accessoires

**Grille de rasage et bloc-couteaux : 32S/32B**

**Accessoire de coupe pour rasoirs Series 3\* : BT32**

\* Convient à tous les rasoirs Series 3 avec grille de rasage et bloc-couteaux 32S/32B (Modèles 5416/5415/5414/5413/5412/5411)

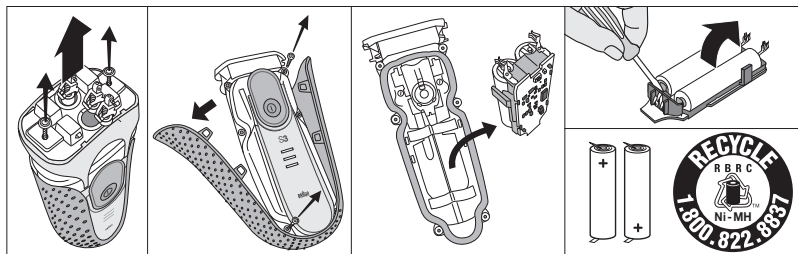
### Entretien des piles

Afin de conserver la capacité optimale des piles rechargeables, il faut laisser l'appareil se décharger entièrement (en se rasant) environ tous les 6 mois. Recharger ensuite le rasoir à sa pleine capacité.

## Retrait des piles

Cet appareil contient des piles rechargeables. Avant de se débarrasser de l'appareil, le démonter comme illustré, retirer les piles rechargeables et les recycler ou les jeter conformément aux règlements locaux.

**Mise en garde :** Le démontage rend l'appareil inutilisable et invalide la garantie.



Sous réserve de modifications sans préavis.

Pour les spécifications électriques, voir l'imprimé sur le cordon d'alimentation spécial.

## Comment obtenir des services au Canada

Si ce produit devait avoir besoin d'un service après-vente, composez le 1-800-387-6657 et on vous référera au centre de services autorisé Braun le plus près de chez vous ou visiter [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

*Pour obtenir des services :*

- A. Apportez le produit au centre de services Braun autorisé de votre choix, ou
- B. Expédiez le produit au centre de services Braun autorisé de votre choix.
  - Emballez le produit correctement.
  - Envoyez le produit port payé et assuré (recommandé).
  - Inclure une copie de votre preuve d'achat afin de vérifier la couverture de la garantie, s'il y a lieu.

*Pour obtenir des pièces originales Braun et des accessoires :*

Communiquez avec un centre de services autorisé Braun.  
Pour connaître le centre de services autorisé Braun le plus près de chez vous, veuillez composer le 1-800-387-6657.

*Pour joindre un représentant du service à la clientèle Braun :*

Veuillez composer le 1-800-387-6657.

# Garantie de remboursement de 60 jours sur les produits de soins personnels pour hommes

## **Rasoirs Braun** **Tondeuses à barbe Braun**

À notre avis, vous serez satisfait de la performance de votre nouveau rasoir ou nouvelle tondeuse à barbe de Braun. Nous suggérons l'utilisation régulière du produit durant 2 à 3 semaines. Si vous n'êtes pas satisfait de ce produit, veuillez composer le 1-800-211-6661 pour obtenir des renseignements sur la façon de le retourner. Retournez l'appareil et toutes ses pièces dans les 60 jours suivant l'achat. Conservez le reçu de caisse, le produit, toutes les pièces ainsi que la boîte. Ne vous présentez pas chez le détaillant pour que la garantie soit honorée.

Veuillez noter qu'aucun remboursement ne sera effectué si le produit a été endommagé par accident, par négligence ou par un usage abusif.

Votre produit doit être expédié dans son emballage original, accompagné du reçu de caisse indiquant la date d'achat.

Veuillez ajouter les renseignements suivants dans votre envoi :

---

Nom

---

Adresse

---

Ville

---

Province/Code postal

---

Numéro de téléphone

Veuillez prévoir de 6 à 8 semaines pour le traitement de votre demande.

---

# POUR LE CANADA SEULEMENT

---

Garantie limitée de 2 ans

(à l'exclusion de la grille de rasage et du bloc-couteaux)

Advenant un défaut de fonctionnement d'un rasoir Braun survenant au cours de la période de deux ans suivant la date d'achat, en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, et pourvu que le consommateur retourne l'appareil à un centre de services autorisé, Braun Canada se réserve le choix de le réparer ou de le remplacer, sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur.


La présente garantie ne couvre pas tout produit endommagé par une chute, une modification, l'utilisation d'un courant inapproprié, un entretien ou des tentatives d'entretien par des centres de services non agréés, un usage impropre ou abusif, des anomalies dans la grille de rasage ou par l'usure normale des pièces de la tondeuse.

Exclusion des garanties : La présente garantie est la seule garantie offerte par Braun Canada. Par la présente, Braun Canada rejette toute garantie implicite à l'égard de la qualité marchande ou de l'aptitude à des fins particulières. En aucun cas Braun Canada ne sera tenue responsable des dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un aparato eléctrico, tome las medidas de seguridad básicas, entre las cuales se incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

 Una vez desconectada, la parte manual de la rasuradora se puede limpiar con agua.

## PELIGRO

Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Use en seco únicamente.
2. No sumerja en agua.
3. Si el aparato se cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo de inmediato.
4. No use el aparato mientras se baña o se ducha.
5. No coloque, almacene ni ponga a cargar el aparato en lugares donde pudiera caerse a la bañera o al lavamanos. No coloque o deje caer al agua ni en otros líquidos.
6. Desenchufe siempre el aparato inmediatamente después de usarlo, excepto cuando se esté cargando.
7. Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
8. Este aparato está equipado con un cable eléctrico especial que tiene integrado un transformador de seguridad de voltaje extra bajo. No cambie ni manipule ninguna de sus piezas.
9. No use extensiones eléctricas con este aparato.



# ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (lo cual incluye niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados por una persona que se responsabilice por su seguridad o que la misma les proporcione instrucciones sobre el uso del aparato. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
2. Use este aparato solamente para los propósitos que se describen en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
3. No use este producto si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona debidamente, si se ha caído o dañado, o si el cargador se ha caído al agua. Envíe el aparato a un centro de servicio técnico para su revisión y reparación.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. No deje caer el aparato ni le introduzca ningún objeto.
6. No lo use al aire libre ni en lugares donde se estén usando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
7. No use este aparato si las láminas rasuradoras o el cabezal/accesorio de la recortadora están dañados o rotos, pues podría causar lesiones graves en la piel.
8. Siempre conecte primero el enchufe al aparato y luego al tomacorriente. Para desconectar, apague todos los controles, y luego desenchufe del tomacorriente.
9. Si enchufa el aparato a un tomacorriente fuera de Norteamérica, use un adaptador que se acople a la configuración para clavijas del tomacorriente.
10. **Precaución:** Este aparato usa una batería que puede ocasionar incendios o quemaduras químicas si se somete a maltratos. No desarme, incinere ni caliente a temperaturas superiores a 100 °C / 212 °F.
11. Para recargar la batería, use solamente el cable eléctrico removible que se incluye con el aparato. Si el aparato está marcado  $\text{D}-\boxed{492}-\text{C}$ , use solamente cables eléctricos de Braun con el código 492-XXXX.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

**Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.**

## Descripción

- 1 Cartucho de láminas y cuchillas
- 2 Recortadora de vellos largos\*
- 3 Interruptor de encendido y apagado
- 4 Luces indicadoras de carga (verdes)
- 5 Luz indicadora de carga baja (roja)
- 6 Luz indicadora de reemplazo de piezas de la rasuradora
- 7 Entrada del enchufe a la rasuradora
- 8 Cable eléctrico especial (el diseño puede variar)
- 9 Tapa protectora
- 10 Recortadora de barba con 5 peines (BT32)\*

\*no está disponible en todos los modelos

## Cómo cargar

La temperatura ambiental que se recomienda para la carga es de 41 °F a 95 °F / 5 °C a 35 °C. Es posible que la batería no se cargue o no se cargue debidamente en temperaturas sumamente bajas o altas. La temperatura ambiental que se recomienda para rasurar es de 60 °F a 95 °F / 15 °C a 35 °C. No exponga la rasuradora a temperaturas superiores a los 122 °F / 50 °C durante periodos prolongados.

- Con la rasuradora apagada, conecte el cable eléctrico especial (8) a un tomacorriente.
- Al cargar por primera vez o al cargar la rasuradora después de varios meses sin actividad, deje que la rasuradora se cargue por 4 horas seguidas.
- Cuando la rasuradora esté completamente cargada, descárguela simplemente con el uso. Una vez descargada, cargue la rasuradora hasta su capacidad máxima. Las siguientes cargas tardarán alrededor de 1 hora.
- La batería cargada completamente proporciona hasta 45 minutos de rasurada sin cable, dependiendo del crecimiento de la barba. La capacidad máxima de la batería se alcanzará solo después de varios ciclos de carga y descarga.
- Una carga rápida de 5 minutos es suficiente para una rasurada.
- Si las baterías recargables se descargan, el aparato también se puede usar enchufándolo a un tomacorriente con el cable eléctrico especial.

### Luces indicadoras de carga (4)

La luz verde indicadora de carga indica el nivel de carga de las baterías.

La luz verde indicadora de carga parpadeará para indicar que el aparato se está cargando o se ha encendido. Cuando la batería esté completamente cargada, la luz verde indicadora de carga permanecerá encendida, siempre y cuando el aparato esté conectado a un tomacorriente.

### Luz indicadora de carga baja (5)

La luz roja de carga baja se enciende cuando se está agotando la batería. No debería de tener problemas para terminar de rasurarse.

## Cómo rasurarse

Oprima el interruptor de encendido y apagado (3) para operar la rasuradora. Las láminas rasuradoras flexibles se adaptan automáticamente a los contornos de su cara.

### Recortadora de vellos largos (2)

Para recortar las patillas, el bigote o la barba, deslice la recortadora de vellos largos hacia arriba.

#### Consejos para una rasurada en seco perfecta

Para obtener mejores resultados, Braun recomienda seguir tres pasos sencillos:

1. Siempre rasúrese antes de lavarse la cara.
2. Siempre sostenga la rasuradora perpendicularmente con respecto al rostro; es decir, en un ángulo de 90 grados.
3. Estire la piel y rasure en dirección contraria al crecimiento de la barba.

## Limpieza

La limpieza regular asegura un mejor rendimiento durante la rasurada.

### Limpieza bajo agua corriente:

- Encienda la rasuradora (sin conectar el cable eléctrico). Enjuague el cabezal con agua caliente hasta eliminar todos los residuos. Puede usar jabón líquido que no contenga abrasivos. Enjuague toda la espuma y deje la rasuradora encendida unos cuantos segundos más.
- Después, apague la rasuradora, quite el cartucho de láminas y cuchillas (1), y deje secar.
- Si limpia la rasuradora con agua regularmente, aplique una gota de lubricante (no incluido) una vez a la semana en la recortadora de vellos largos (2) y en el cartucho de láminas y cuchillas (1).

### Limpieza con cepillo:

- Apague la rasuradora. Retire el cartucho de láminas y cuchillas y golpéelo suavemente contra una superficie plana.
- Con un cepillo, limpie la parte interior del cabezal de la rasuradora. Sin embargo, no limpie el cartucho de láminas y cuchillas con un cepillo, ya que podría dañarlo.

## Cómo mantener su rasuradora en excelentes condiciones

### Luz indicadora de reemplazo de piezas de la rasuradora/Reinicio

Para mantener un desempeño óptimo durante la rasurada, reemplace el cartucho de láminas y cuchillas (1) cuando la luz indicadora de reemplazo de piezas de la rasuradora (6) se encienda después de aproximadamente 18 meses o cuando el cartucho esté gastado.

La luz de reemplazo le recordará durante las siguientes 7 rasuradas que debe cambiar el cartucho de láminas y cuchillas. Luego, la rasuradora reiniciará el indicador de carga. Una vez que haya reemplazado el cartucho de láminas y cuchillas (1), oprima el botón de encendido y apagado (3) durante al menos 5 segundos para reiniciar el contador.

Mientras lo hace, la luz indicadora de reemplazo parpadeará y, cuando el proceso haya concluido, se apagará. Este proceso de reinicio manual se puede realizar en cualquier momento.

## Accesorios

**Cartucho de láminas y cuchillas: 32S/32B**

**Accesorio para estilizado para rasuradoras Series 3\*: BT32**

\*Se puede usar con todas las rasuradoras Series 3 que tengan Cartucho de láminas y cuchillas 32S/32B (Tipos 5416/5415/5414/5413/5412/5411)

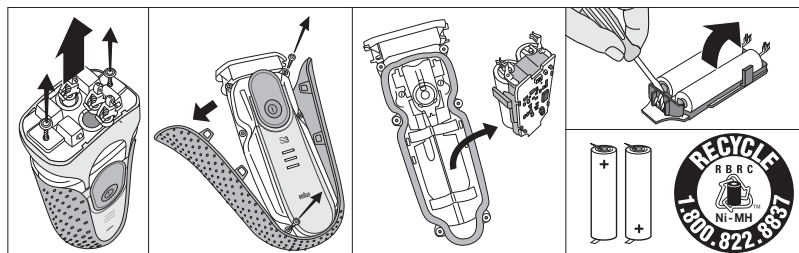
## Cuidado de las baterías

Para mantener la capacidad óptima de las baterías recargables, la rasuradora debe descargarse por completo por medio del uso cada seis meses aproximadamente. En ese momento deberá cargar la rasuradora hasta la capacidad máxima.

## Desmontaje de las baterías

Este aparato contiene baterías recargables. Antes de desechar el aparato, desarme el armazón como se muestra, retire las baterías y recíclelas o deséchelas según las normas ambientales locales.

**Precaución:** Desarmar el aparato lo destruirá y anulará la garantía.



Sujeto a cambios sin previo aviso.

Para ver las especificaciones eléctricas, consulte el texto que aparece en el cable eléctrico especial.

## Cómo obtener servicio técnico en EE. UU.

Si su producto Braun requiere servicio técnico, sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad o visite [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

*Para obtener servicio técnico:*

- A. Lleve el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección, o
- B. Envíe el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección.
  - Empaque bien el producto.
  - Envíelo por correo prepagado y asegurado (opción recomendada).
  - Incluya una copia del comprobante de compra para corroborar la cobertura de la garantía, si corresponde.

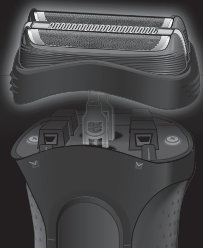
*Para obtener accesorios y repuestos originales Braun:*

Comuníquese con un Centro de Servicio Braun autorizado. Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad.

*Si desea hablar con un representante de atención al consumidor de Braun:*

Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

# BRAUN



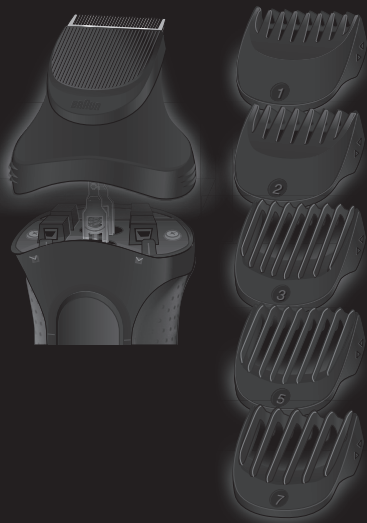
32S/32B



Please note down the suggested replacement date (in 18 months from now) below replacement part reference number.

Veillez noter la date de remplacement suggérée (dans les 18 mois à partir de maintenant) sous le numéro de référence des pièces de rechange.

Apunte la fecha de reemplazo recomendada (18 meses a partir de hoy) bajo el número de serie de las piezas.



**BT32 Styling Attachment**

Beard trimmer head + 5 combs

**BT32 Accessoire de coupe**

Tête de tondeuse pour la barbe  
+ 5 peignes

**BT32 Accesorio para  
estilizado**

Recortadora de barba + 5 peines

